

**Experience of digitising of T. Vyazemskiy's collection
of rare and valuable books in Karadag natural reserve**

Olga Akimova, Valentina Lapchenko, Yuliya Novoselova, Igor Sikorskiy

Scientific Library of the Institute of Biology of the Southern Seas of NAS of Ukraine,
2 Nakhimov Avenue, 99011, Sevastopol
Karadag natural reserve of NAS of Ukraine, Feodosia

ABSTRACT: In this article is told about book collection of doctor of medicine of Terentiy Ivan Vyazemskiy, which is one of not many private collections of pre-revolution Russia, saved to our time. Further direction of works is complete completion of digitizing of its editions, input of editions in the GreenStone program, forming of electronic catalogue of fund in IRBIS, complete restoration of the most damaged part of fund, grant of access to electronic editions and electronic catalogue over the Internet.

Book collection of doctor of medicine of Terentiy Ivan Vyazemskiy (1857-1914) is one of not many private collections of pre-revolution Russia, saved to our time. By evaluation of contemporaries, this was one of the best private libraries of Russia. It is the largest collection counting 35 thousand books in Ukraine, from them more than half - in foreign languages. From 1907 books are being kept in created T. Vyazemskiy in Crimea - Karadag scientific station (a modern legal successor is the Karadag natural reserve).

Doctor and writer S. Y. Elpatievskiy, after the visit in 1911 - 1912 the Vyazemskiy estate, in the "Crimean essays" (Moscow, 1913) so describes a library like that "...there are editions which were searched T. Vyazemskiy at second-hand booksellers all over Europe; there are editions, which cost 20 thousand of francs for one edition. There is a complete collection of memoirs of the London academy of sciences from 1666, from the day of foundation...; the same collection of labours of the French academy of sciences, also from XVII century, also hundred volumes too; there are editions which are only in a Florentine public library... How much does this library cost - one hundred thousand, two hundred thousand, perhaps, more, I do not know; but I never heard about a private library in Russia, such as this library which was going with such great love..." (Elpatievskiy, 1913).

Rare multivolume editions of academies of sciences were saved in the library: "History of the French royal academy of sciences" in 92 volumes (1717 - 1793), "Works of the Swedish royal academy of sciences" (1744 - 1776), "Literary notes of the French royal academy of sciences" (1761 - 1773), "Bulletin of the Belgian royal academy of sciences" (1835 -1850), "Notes of the Emperor's academy of sciences" (Spb, 1831 - 1837), "Scientific bulletin of the Emperor's academy of sciences" (Spb., 1837 - 1895) and others.

Certificate editions and dictionaries are widely represented: unique historical dictionary of "Dictionnaire historique et critique" (Amsterdam, 1734, t.2; 1740, t.4), rarest, unique "Dictionary of Academy of Russian located in an alphabetical order" in 6 volumes (Spb., 1806-1822), "Explanatory dictionary of living great-russian language" of Dal (1880), "Table dictionary for a reference on all branches of knowledge" in 3 volumes edited by Toll and others.

The books of the Russian civil printing in collection are of particular interest by viewing of de visu, more than 100 editions are exposed and described. Such book treasures are most notable: Academic news (S.Pb., 1779-1781, parts 1-8); Valkh. Stoning kingdom (S.Pb., 1784); H.Volf Volfiyanskaya experimental physics (S.Pb., 1760, publ. 2); P.M.Gofman Collection of curiosity of deserving objects from the kingdom of sproutings... (S.Pb., Pi 801); Monthly works to the benefit and

entertainment (SPb., 1755-1764); Magazine or Podennaya note, blessing and everdeserving memory of sovereign of the emperor Peter the Great... (S.Pb., 1770, part 1); I.I. Lepehin Afternoon notes... (S.Pb., 1771-1805, parts 2-4); New monthly works (S.Pb., 1786-1796); P.S. Pallas Description of plants of the Russian state with their images... (S.Pb., 1786, part 1); G.F. Sobolevskiy Sanktpeterburgskaya flora... (S.Pb., 1801-1802, parts 1-2); Sanktpeterburgskiy journal (S.Pb., 1804-1807) and others.

In collection there are the editions let out by the limited amount of copies. The control copy of the brochure published in 1834 by the printing-house of the Moscow university is interesting among them: meaning and limits of chemistry presently. Public lecture, reading on 27th May, 1833 in the Emperor's medical-surgical academy by the ordinary professor of chemistry Rodyon Geyman. The copy of brochure with insignificant corrections is signed by the censor Ivan Snegyrev, and on the last, the record of author of book was saved on 24 page: "To correct, print eighty copies on a simple paper, and on white petergofskaya twenty copies is wrapping on coloured chalky color, and ten copies on white petergofskaya".

The row of editions of civil printing is not meant in the large libraries of Ukraine. To such, in particular, the following books belong: Flora Sanktpeterburgskaya and Moscovskaya... (S.Pb., 1818); I. F. Kruzenshtern collected Works of office workers by an analysis and expressing of Atlas of south sea (Spb., 1826, part 2); V.P. Golovin Reasonings about life of plants (M., 1825); Yakynf (Bachurn). Description of Peking... (S.Pb., 1829); Yakynf (Bachurn). Description of Chzhungaryy and East Turkestan (S.Pb.. 1829) and others from numerous valuable and rare editions of collection.

In 1999 the program of «Safety of library and archived funds for 2000-2005 was accepted by Cabinet of Ministers of Ukraine». This Program is developed on recommendation of the General conference of UNESCO and directed on safety of libraries and archived funds in Ukraine.

From 1992 UNESCO began realization of the program «world Memory» which the General conference of 1993 acknowledged by important component part of the General informative program. Name of the program directed on joint realization of projects of safety of library and archived funds in different countries of world.

For execution of this Program in 2001 the T. Vyazemskiy's collection fund of rare and valuable books is acknowledged by a scientific object which is a national property of Ukraine (Decision of Cabinet of Ministers of Ukraine № 1709 from 19.12.2001). On the basis of this order Decision of presidium of NAS of Ukraine is accepted № 270 from 20.11.2002, which became guidance for implementation of plan of measures on work with collection.

Annually Presidium of NAS of Ukraine selects financing pursuant to the planned measures. The work on popularization of Fund is activated. 6 articles about the rare fund of library of T.Vyazemskiy are published. To 100-th anniversary of the T. Vyazemskiy's scientific library the exhibition of rare and valuable fund is organized. Scientists, cultural workers of Ukraine and Russia, are interested in editions of library. Among them: Edvard Radzynskiy, known humorist Michael Zadornov, chief editor of Roman-gazeta Valery Ganychev, representatives of the museum the «Hermitage», known scientists, members-correspondents of NAS of Ukraine: entomologist L.I. Frantsevych, hydrobiologist G.E. Shul'man, biologist Y.P. Dydukh; academician V.A. Topochevskiy and many other. There are priests among taking interest of editions.

Priority work assignments with Fund are certain.

- -improvement conditions terms of safety of fund;
- -creation of digital collection;
- -repairing of documents;
- -making of electronic catalogue of editions of fund.

Within the framework of task of improvement of terms of safety of fund repair of one of apartments is done, shelves are acquired, repair of lighting network in the apartment is carried out, where a fund is kept. Repair of reading-room at modern level is done: computer places for readers are equipped, a new

furniture is acquired, desktop for a manager by a library. The equipment is acquired: computers, scanner, xerox machine for work with the collection fund of T. Vyazemskiy.

During the discussion of work on digitising and creation of electronic catalogue of fund the performers of project stopped on the decision to use the GreenStone system and scanned graphic files in the format *.djvu. Creation of electronic catalogue - in the IRBIS program.

The GreenStone System is software for forming of fund of electronic library (creations of electronic collections of multimedia documents).

Possibilities, properties and descriptions:

- international and multilingual system (complete support of Russian, Russian-language interface) expandable to UNESCO within the framework of the program «Information for all»;
- spreads on the license agreement about the free access GNU, that complete free of charge of software package;
- many-platformity, work under OS of Windows 9x/XP, Linux, Macintosh OS/X;
- simplicity and speed in creation of electronic collections unreserved on volume and amount of documents;
- variety of types of search (including fulltext, structured) and viewing;
- support of different formats of documents (HTML, MS Word, Excel, PDF, PostScript, PowerPoint, audio, video data);
- flexibility of registration and formatting of conclusion of information;
- full functional possibility of work with collections on a local network or network Internet, publication of collections in the network Internet (on a Web-server) or on CD-ROM;
- GreenStone is plugged in the model package of documents of UNO for teaching to work with information;

In Institute of biology of southern seas of the National academy of sciences of Ukraine (Sevastopol) the Greenstone system configuration for creation of electronic fund of rare books of Vyazemskiy's library is developed in 2005. Collection is built in the set of djvu-files containing the scanned copies of rare books. With each of such documents in the Greenstone system the set of library information (metadatas) is associated - standarting bibliographic information describing a book. Due to this information a user can find and here look over or copy a book which has interested him. In the Greenstone system two types of information retrieval are foreseen search on the keywords (to the phrases), contained in metadatas and search on classifiers putting in order in alphabetical order or grouping documents by value of some field of metadatas.

The Fields metadatas are accepted basic for bibliographic description: author, title, year of edition, city, publishing house and quantitative descriptions. The most complete descriptions of editions are produced in the IRBIS program, where for description of rare books it is developed enough quantity of the fields.

Classifiers are lined up on the name, surname of author, year of edition.

During work with the electronic library GreenStone for demonstration of book graphic files in the format *.djvu are used. The Djvu Program.Pro (or Djvu.Mono) maximally squeezes graphic files in the format *.djvu., supporting very plenty of initial expansions here (*.tif, *.tiff, *.jpg, *.jpeg, *.bmp, *.pict, *.gif, *.pnm, *.iw44 and etc). For our work we used initial expansion *.TIF. Photographic image of page of book we got by its scanning in a color with quality of image 24 bits with permission 300 dpi through the program of the Adobe Photoshop 7 image processing, saving the image without the compression in a format *.tif on a local disk. In future we opened the necessary amount of pages of book by addition, through Djvu.Pro, after saving the package of pages as one file in the format *.djvu. A file in the format of *.djvu is added to library collection by the portage of this file from a local disk during creation or addition of collection in the appendix of «GreenStone digital library».

On 2006-2007 the plan of works on safety of collection is prepared - come to an accommodation with the Khersonesskaya scientific library (Sevastopol), the employees of which are specialists on restoration of rare books, about restoration of the damaged part of Vyazemskiy's collection.

Further direction of works is complete completion of digitising of editions, input of editions in the GreenStone program, forming of electronic catalogue of fund in IRBIS, complete restoration of the most damaged part of fund, grant of access to electronic editions and electronic catalogue over the Internet.

List of literature on the theme of the Vyasemskiy's collection

1. Mihalenok D.K., Lapchenko V.U. Scientific library of T.I.Vayzemskiy // Libraries and associations in a changing world: new technologies and new forms of collaboration: Material. of conf. T. 1 (Sudak, on June, 6-14, 1998) /5-th Internat. conf. «Crimea 98».- M.: GPNTB Russia, 1998. - pp. 366-368.
2. Mihalenok D.K., Lapchenko V.U. Books of the Russian civil printing in the private collection of T.I.Vayzemskiy // Libraries and association in a changing world: new technologies and new forms of collaboration: material. of conf. T. 2 (Sudak, 1999) /6-th Internat. conf. «Crimea 99». - M.: GPNTB Russia, 1999. - pp. 346-348.
3. Mihalenok D.K., Lapchenko V.U. Private library T.I. Vyazemskiy // Rumyantsev's reading: Material of science-practic. conf. «Memory of Russia in a book culture» (on April, 23-25, 2001). - M., 2001 - pp. 232-236.
4. Mihalenok D.K., Lapchenko V.U. 100-th anniv. Of scientific library T.I. Vyazemskiy // Karadag. History, biology, archaeology (Collection of scientific labours, devoted to 85-th anniv. of the Karadag biological station by him. T.I. Vyazemskiy). - Simferopol: «SONATAS», 2001.-pp. 37-40.
5. Mihalenok D.K., Lapchenko V.U. Library of T.I.Vyazemskiy is the Karadar pride. History, geology, botany, zoology: Collection of scientific works. B. 1. -Symferopol: «SONAT», 2004. - pp. 44-52.
6. Lapchenko V.U. Scientific library of Karadag natural reserve / Guide on Karadag.